

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 18 DICEMBRE 2017

(proposta dalla G.C. 5 dicembre 2017)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente VERSACI Fabio ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	FORNARI Antonio	MENSIO Federico
AMORE Monica	GIACOSA Chiara	MORANO Alberto
ARTESIO Eleonora	GIOVARA Massimo	NAPOLI Osvaldo
AZZARÀ Barbara	GOSETTO Fabio	PAOLI Maura
BUCCOLO Giovanna	GRIPPO Maria Grazia	RICCA Fabrizio
CANALIS Monica	IARIA Antonino	RUSSI Andrea
CARRETTO Damiano	IMBESI Serena	SGANGA Valentina
CHESSA Marco	LAVOLTA Enzo	SICARI Francesco
CURATELLA Cataldo	LO RUSSO Stefano	TEVERE Carlotta
FASSINO Piero	LUBATTI Claudio	TISI Elide
FERRERO Viviana	MAGLIANO Silvio	TRESSO Francesco
FOGLIETTA Chiara	MALANCA Roberto	

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 37 presenti, nonché gli Assessori e le Assessore: GIUSTA Marco - MONTANARI Guido - PATTI Federica - PISANO Paola - ROLANDO Sergio - SACCO Alberto - SCHELLINO Sonia - UNIA Alberto.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: CARRETTA Domenico - MONTALBANO Deborah - POLLICINO Marina - ROSSO Roberto.

Con la partecipazione del Vice Segretario Generale ROUX dr. Flavio.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: NUOVA CONCESSIONE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN VIA MONTEVIDEO N. 41 ALL'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA BOCCIOFILA "GUGLIELMO GABETTO". APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Finardi, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Con deliberazione del Consiglio Comunale in data 8 novembre 2010 (mecc. 2010 05233/010) esecutiva dal 22 novembre 2010 è stato assegnato in concessione all'Associazione Sportiva Dilettantistica Bocciofila "Guglielmo Gabetto" il servizio di gestione dell'impianto sportivo bocciofila di base di proprietà comunale sito a Torino in via Montevideo n. 41, da utilizzarsi per il gioco delle bocce e ad uso attività ricreative e culturali nell'ambito delle funzioni societarie e compatibili con l'impianto stesso. La concessione, stipulata con R.C.U. n. 6358 del 7 marzo 2011, prevedeva una durata di cinque anni a partire dalla data di esecutività della citata deliberazione, al canone annuo di Euro 62,00 IVA compresa, soggetto ad aggiornamento ISTAT, con scadenza 21 novembre 2015.

In data 27 maggio 2015, è pervenuta alla Circoscrizione 8 la nota prot. n. 5403 di richiesta di rinnovo da parte dell'A.S.D. Bocciofila "Guglielmo Gabetto".

In data 12 gennaio 2016 la Commissione di controllo si è recata presso la bocciofila su indicata per verificare quanto previsto dall'articolo 9, comma 4 del Regolamento n. 295, al fine di avviare l'iter per il rinnovo della concessione. Pertanto, verificata la valenza sociale e il ruolo aggregativo svolto sul territorio dalla bocciofila sita in via Montevideo n. 41, come da verbale della Commissione di controllo conservato agli atti della Circoscrizione 8, ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento n. 295, con deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 1 dicembre 2016 (mecc. 2016 05199/091), la Circoscrizione 8 ha proposto il rinnovo della concessione dell'impianto di cui sopra.

Occorre quindi procedere con l'approvazione della nuova concessione in gestione sociale dell'impianto sito in via Montevideo n. 41 all'A.S.D. Bocciofila "Guglielmo Gabetto", P.IVA 97515740013 nella persona del Presidente signor Angioletto Rinaldi, nato a Coalizzano (SV) il 15 maggio 1939 residente a Torino in via Barletta n. 110 - C.F. RNLNLT39E15B416W per un periodo di anni 5 (cinque), alle condizioni dettate dall'allegato schema di convenzione, che costituisce parte integrante del presente provvedimento (allegato 1).

L'impianto, identificato al Foglio 1422 - particella 182, consta di una superficie di circa mq. 1.004. L'area complessiva è costituita da un prefabbricato di mq. 112,50 (mc. 303,75), un modulo uso magazzino di mq. 15 (mc. 40,50), da n. 4 campi da bocce in terra, scoperti e illuminati, oltre ad area circostante destinata a verde.

Il canone annuo dovuto dal concessionario alla Città, con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto, sarà pari ad Euro 65,32, compresa IVA al 22%, da versare in un'unica rata anticipata all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 8.

Gli oneri relativi alle utenze saranno ripartiti come segue:

- a carico del concessionario il 20% dei costi relativi all'energia elettrica, ai consumi idrici e al riscaldamento; interamente le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti;

- a carico della Città: l'80% dei costi relativi all'energia elettrica, ai consumi idrici e al riscaldamento.

Durante la concessione sono a carico del concessionario tutte le spese relative alle manutenzioni ordinarie e straordinarie dell'impianto sportivo, dei manufatti, delle attrezzature, delle recinzioni e ogni altra manutenzione connessa o pertinente con la gestione degli stessi, nonché gli interventi di messa a norma della struttura e degli impianti secondo la normativa vigente.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica Bocciofila "Guglielmo Gabetto" ha reso idonea dichiarazione in ottemperanza agli obblighi di cui all'articolo 6, comma 8, del D.L. 78/2010, così come convertito in Legge 122/2010 (all. 2 - n. ).

Il presente provvedimento è stato adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008), come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata l'11 maggio 2016 (all. 3 - n. ).

Il presente provvedimento, prendendo atto di quanto dichiarato dalla Circostrizione 8, non rientra tra quelli indicati all'articolo 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) del Direttore Generale in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 4 - n. ).

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti dell'ufficio.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare la nuova concessione per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo comunale sito in Torino, via Montevideo n. 41 all'Associazione Sportiva Dilettantistica Bocciofila "Guglielmo Gabetto", con sede in Torino, via Montevideo 41, P.IVA 97515740013, nella persona del Presidente signor Angioletto Rinaldi, nato a Coalizzano (SV), il 15 maggio 1939 e residente in Torino, via Barletta

n. 110, C.F. RNLNLT39E15B416W, per un periodo di anni 5 (cinque) con decorrenza dalla data di sottoscrizione del contratto.

L'impianto sportivo, della superficie di circa mq. 1.004, è costituito da un prefabbricato di mq. 112,50 (mc. 303,75), un modulo uso magazzino di mq. 15 (mc. 40,50), da n. 4 campi da bocce in terra, scoperti e illuminati, oltre ad area circostante destinata a verde;

- 2) di approvare lo schema di concessione allegato (all. 1 - n.           ), che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, alle condizioni ivi contenute. Il canone annuo di concessione è determinato in Euro 65,32 compresa I.V.A. 22%, ai sensi dell'articolo 9 del Regolamento n. 295, annualmente rivalutato secondo gli indici ISTAT, da corrispondere in un'unica rata anticipata all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 8. Detto canone potrà essere oggetto di rideterminazione nel caso la Città effettui opere di miglioria nell'impianto in concessione a proprie spese o a seguito di Leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario nei limiti previsti dall'articolo 15 dello schema di concessione allegato.

Le spese a carico della Città, di cui agli articoli 15 e 16 dello schema di concessione succitato, trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Servizi competenti;

- 3) di autorizzare l'ufficiale rogante ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE  
ALLO SPORT E TEMPO LIBERO  
F.to Finardi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
SERVIZIO GESTIONE SPORT  
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti approvati nella presente seduta.

### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Canalis Monica, Curatella Cataldo, Fassino Piero, Ferrero Viviana, Gosetto Fabio, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Morano Alberto, Ricca Fabrizio

PRESENTI 27

VOTANTI 27

FAVOREVOLI 27:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Grippo Maria Grazia, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, Lubatti Claudio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napoli Osvaldo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, il Presidente Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Canalis Monica, Curatella Cataldo, Fassino Piero, Ferrero Viviana, Gosetto Fabio, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Morano Alberto, Ricca Fabrizio

PRESENTI 27

VOTANTI 27

FAVOREVOLI 27:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Foglietta Chiara, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovana Massimo, Grippo Maria Grazia, Iaria Antonino, la Vicepresidente Imbesi Serena, Lubatti Claudio, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napoli Osvaldo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tisi Elide, Tresso Francesco, il Presidente Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 [Testo coordinato con gli emendamenti approvati, ai sensi articolo 44 comma 2 del Regolamento Consiglio Comunale] - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Roux

IL PRESIDENTE

Versaci

---